

MAGYARORSZÁG NÉMET MEGSZÁLLÁSA

A magyar kiugrást megelőzendő a „Margaréta tervben” kidolgozottaknak megfelelően Horthy klessheimi tárgyalásai alatt 1944. március 19-én több irányból német csapatok lépték át Magyarország határát. Mintegy 100 000 német katona szállta meg az országot a Tisza vonaláig – lényegében puskalövés nélkül. Ellenállásba csak ott ütköztek, (Újvidék, Székesfehérvár, Győr, Sopron, Bicske) ahová nem érkezett meg időben a németek „barátságos fogadtatásáról” szóló parancs.

THE GERMAN INVASION IN HUNGARY

To impede the planned desertion of Hungary, German troops, approaching from several directions, crossed the frontiers of the country on 19 March 1944 in accordance with Operation Margarethe, while Regent Miklós Horthy held a series of negotiations in Klessheim. Nearly 100,000 German troops invaded the country to the line of the Tisza River, essentially without any fighting. They faced resistance only in places (Újvidék, Székesfehérvár, Győr, Sopron, Bicske), where the order to “welcome the Germans cordially” was not delivered in time.



A 16. SS-páncélgránátos-hadosztály „nehéz személyszállító” parancsnoki kocsijai átvonulnak a Margit hídon, 1944. március 26.

The 16th SS Panzergrenadier Division's "heavy personnel carrier" staff vehicles driving through Margaret Bridge, Budapest, 26 March 1944



Hazatérés a frontról – katonazenekar a Lavocsne-i határállomáson (Galícia)

Returning home from the Front – military band at the border station of Lavocne (Galicia)



A 151. sorozatvető osztály búcsúztatása a rimaszombati pályaudvaron, 1944

Farewell to the 151st Rocket Battalion at the railway station of Rimaszombat, 1944



Kitüntetik a Bocskai István 11. hajdúezred katonáit, 1944. május

Decorating the soldiers of the 11th "István Bocskai" Infantry Regiment, May 1944



Kilőtt szovjet ISU-152 nehéz önjáró löveg mint fedezék, 1944. április

Destroyed Soviet ISU-152 self-propelled heavy gun used as cover, April 1944



Schwarzlose géppuska tüzelőállásban a Kárpátokban, 1944. május

Schwarzlose machine-gun in firing position in the Carpathians, May 1944



Pihenőben – őrszem a bunker előtt, 1944. május

Resting – sentinel in front of a bunker, May 1944



Golyószóró tüzelőállásban, 1944. május

Light machine-gun in firing position, May 1944



Galánthay Emil százados a frontra indulás előtt, Rimaszombat, 1944. május

Captain Emil Galánthay before departing to the front, Rimaszombat, May 1944